

## Tischkalender mit Funkuhr

### Funktionen:

- ▶ Automatischer Uhrzeit-Abgleich über Empfang des DCF Funksignals
- ▶ Tischkalender mit Wochenanzeige
- ▶ D/M oder M/D Datumsanzeigeformat wählbar
- ▶ Zeitzoneneinstellung +/-12h
- ▶ 12/24h Zeitanzeigeformat wählbar
- ▶ °C/°F Temperaturanzeigeformat wählbar
- ▶ Innentemperaturmessbereich: 0°C ~ +50°C (32°F~122°F)
- ▶ Innenluftfeuchtemessbereich: 20% ~ 95%RH
- ▶ Zwei Alarme
- ▶ Schlummerfunktion im 5-Minuten-Intervall
- ▶ Hintergrundbeleuchtung
- ▶ Batterieversorgung: 2 x AA Mignon Batterien (nicht inklusive)

### Einschalten/ Neustart:

- ▶ Nach dem Einschalten des Geräts oder einem Neustart erscheint die vollständige Displayanzeige und ein kurzer Piepton ertönt. Das Gerät sucht nun bis zu 7 Minuten lang nach einem Funksignal.

### Empfang des Funksignals:

- ▶ Nach dem Einschalten des Geräts oder einem Neustart sucht und empfängt das Gerät automatisch bis zu 7 Minuten ein Funksignal. Das "📶" Symbol blinkt auf.
- ▶ Täglich morgens um 1:00/ 2:00/ 3:00 Uhr wird der Funkempfang wieder automatisch gestartet und bei erfolgreichem Empfang die Uhrzeit abgeglichen. Schlägt der Empfang fehl, verschwindet das Funkturm-Symbol vom Display, das Gerät sucht automatisch zur nächsten Zeit wieder nach einem Funksignal.
- ▶ Halten Sie die "WAVE" Taste gedrückt, um den Funkempfang manuell zu starten oder abubrechen.
- ▶ Während des Funkempfangs sind funktionieren ausschließlich die "WAVE" und die "SNOOZE/LIGHT" Taste.

### Hinweis:

- ▶ Blinkt das "📶" Symbol auf, ist das Signal stark. Erscheint das Symbol nicht, ist das Signal schwach.
- ▶ Ein fixes "📶" Symbol deutet auf erfolgreichen Funkempfang hin. Erscheint das Symbol nicht, ist der Funkempfang fehlgeschlagen.
- ▶ Zeitzoneneinstellung: Die Zeitzone beschreibt den Unterschied zwischen der aktuellen Ortszeit und der deutschen Zeit. Geht die aktuelle Ortszeit gegenüber der deutschen Zeit eine Stunde vor, stellen Sie +1HR ein; geht sie eine Stunde nach, stellen Sie -1HR ein.
- ▶ Sommerzeit: Empfängt das Gerät erfolgreich die Sommerzeit (DST), erscheint das DST Ikon auf dem Display. Ansonsten verschwindet dieses von der Anzeige.
- ▶ Platzieren Sie das Gerät im Abstand von 2,5 Metern zu möglichen Störquellen wie Fernseher oder Computer.

# WT2500 Bedienungsanleitung

---

- ▶ Der Funkempfang ist in Räumen mit Betonwänden (z.B. in Kellern) und in Büroräumen schwächer. In diesen Fällen stellen Sie das Gerät näher ans Fenster.

## Uhrzeitmodus:

- ▶ Drücken Sie im Uhrzeitmodus die **"MODE"** Taste, um zwischen den Displayanzeigen Uhrzeit/ Wochenanzeige/ Alarm1/ Alarm2 zu wechseln.

## Uhrzeiteinstellung:

- ▶ Halten Sie im Uhrzeitmodus die **"MODE"** Taste für mehr als 2 Sekunden gedrückt, um nacheinander folgende Einstellungen vorzunehmen: Jahr → D/M (Tag/Monat) oder M/D (Monat/Tag) → Monat → Tag → Zeitzone → 12/24HR → Stunden → Minuten → °C/°F.  
Blinken jeweils die entsprechenden Symbole, drücken Sie die **"+"** oder **"-"** Taste, um die Werte einzustellen. Zum schnelleren Durchschalten der Werte halten Sie die **"+"** oder **"-"** Taste gedrückt.
- ▶ Drücken Sie jeweils die **"MODE"** Taste, um die aktuelle Einstellung zu speichern und zur nächsten zu wechseln. Das Gerät kehrt nach Beenden der Einstellungen in den Uhrzeitmodus zurück.

## Hinweis:

- ▶ Die Sekunden werden auf "0" zurückgesetzt, wenn sich während der Einstellung die Minutenzahl verändert.

## Alarmeinrichtung:

- ▶ Drücken Sie während der Anzeige von Alarm1 oder Alarm2 die **"+"** oder **"-"** Taste, um den jeweiligen Alarm ein- oder auszuschalten. Die entsprechenden Symbole für Alarm1/ Alarm2 werden angezeigt.
- ▶ Halten Sie während der Alarmzeitanzeige von Alarm1 oder Alarm2 die **"MODE"** Taste für mehr als 2 Sekunden gedrückt, um die Stunden und Minuten der Alarmzeit einzustellen.  
Blinken jeweils die entsprechenden Symbole, drücken Sie die **"+"** oder **"-"** Taste, um die Werte einzustellen. Zum schnelleren Durchschalten der Werte halten Sie die **"+"** oder **"-"** Taste gedrückt.
- ▶ Der Alarm ertönt mit steigender Lautstärke für 2 Minuten.
- ▶ Drücken Sie während des Alarms die **"SNOOZE/LIGHT"** Taste, um die Schlummerfunktion zu aktivieren. Das Symbol **"ZZ"** blinkt auf, der Alarm ertönt erneut nach 5 Minuten. Drücken Sie eine beliebige andere Taste, um den Alarm sofort auszuschalten.

## Kalenderansicht:

- ▶ Drücken Sie im Uhrzeitmodus die **"+"** oder **"-"** Taste, um die kommenden oder zurückliegenden Monate einzusehen.  
Die jeweiligen Symbole für "Jahr/ Monat/ Tag" blinken auf. Zum schnelleren Durchschalten der Anzeige halten Sie die **"+"** oder **"-"** Taste gedrückt.
- ▶ Das Gerät kehrt automatisch in den Uhrzeitmodus zurück, wenn innerhalb von 1 Minute keine weitere Taste gedrückt wird.  
Drücken Sie die **"MODE"** Taste, um die Vorschau zu beenden und selbstständig zum Uhrzeitmodus zurückzukehren.

## Wochenansicht:

## WT2500 Bedienungsanleitung

---

- ▶ Drücken Sie im Uhrzeitmodus die **"MODE"** Taste, um die Wochenvorschau einzusehen.  
Das entsprechende Wochenzahl-Symbol blinkt auf. Drücken Sie die **"+"** oder **"-"** Taste, um die kommenden oder zurückliegenden Wochen einzusehen. Zum schnelleren Durchschalten der Anzeige halten Sie die **"+"** oder **"-"** Taste gedrückt.
- ▶ Das Gerät kehrt automatisch in den Uhrzeitmodus zurück, wenn innerhalb von 30 Sekunden keine weitere Taste gedrückt wird.  
Drücken Sie die **"MODE"** Taste, um die Vorschau zu beenden und selbstständig zum Uhrzeitmodus zurückzukehren.

### **Hinweis:**

- ▶ Gemäß der ISO 8601:2000, ist Montag der erste Wochentag und Sonntag der letzte.  
Die Woche, die den 4. Januar mit einschließt, gilt als erste Kalenderwoche im Jahr.
- ▶ Das aktuelle Datum kann nur im Uhrzeit-Einstellungsmodus geändert werden.

### **Innentemperatur:**

- ▶ Innentemperaturmessbereich: 0 ~ +50°C (32~122°F), **"LL.L"** wird angezeigt bei unter 0°C, **"HH.H"** wird angezeigt bei über +50°C, Auflösung 0.1°C/°F, Genauigkeit +/-1°C im Bereich von 0 ~ +40°C (+/-1.8°F bei 32~122°F).

### **Innenluftfeuchte:**

- ▶ Innenluftfeuchtemessbereich: 20% ~ 95%RH, Auflösung 1%, Genauigkeit +/-5% im Bereich von 40% ~ 80%

### **Hintergrundbeleuchtung:**

- ▶ Drücken Sie die **"SNOOZE /LIGHT"** Taste, um für 5 Sekunden die Hintergrundbeleuchtung einzuschalten.

## Radio Controlled Table Calendar Clock


### Features:

- ▶ Clock auto synchronize via receiving DCF RCC (Radio Controlled Clock) signal
- ▶ Table Calendar with weeks
- ▶ D/M or M/D date format selectable
- ▶ Time zone setting +/-12h
- ▶ 12/24 HR selectable
- ▶ °C/°F selectable
- ▶ Indoor Temperature measurement range: 0°C ~ +50°C (32°F~122°F)
- ▶ Indoor Humidity measurement range: 20% ~ 95%RH
- ▶ Dual Alarms
- ▶ Snooze function (5 minutes interval)
- ▶ Back light
- ▶ Powered by 2 x AA batteries (not included)



### Power on or Reset:

- ▶ After power on or Reset, full display and buzzer beeps, unit will receive RCC signal up to 7 minutes, then enter Clock Mode.

### Receiving of the RCC signal:

- ▶ When power on or reset, the unit will automatically receive RCC signal for Max. 7 minutes, and “” icon flash.
- ▶ At 1:00 /2:00 / 3:00 a.m., RCC receiving will be turned on automatically, and the clock will be synchronized if receive successfully. If this receiving fail, the radio mast icon disappears, the unit will receive RCC signal automatically next time.
- ▶ Press and hold the ”**WAVE**” key also can enable or disable the RCC receiving.
- ▶ During RCC receiving, only ”**WAVE**” and ”**SNOOZE/LIGHT**” keys have function.

### F.Y.I.:

- ▶ Flashing “” icon indicates that the signal is strong, without the icon means the signal is weak.
- ▶ A fixed “” icon indicates that receiving successfully, without this icon means receiving fail.
- ▶ How to set offset time : Offset time means the time different between local time and Germany time; If local time is 1 hour faster than Germany time, then set the offset time to +1HR; If local time is 1 hour slower than Germany time, then set the offset time to -1HR; Unit's clock will automatically set to local time after receiving DCF signal successfully.
- ▶ DST indicator: If unit receive signal with Daylight Saving Time ( DST ) successfully, DST icon will be on; Otherwise DST icon will disappear.
- ▶ We recommend a minimum distance of 2.5 meters to all sources of interference, such as television or computer monitor
- ▶ Radio receiving is weaker in rooms with concrete walls (e.g.: in cellars) and in offices. In such extreme

circumstances, place the unit close to the window.

## Clock Mode:

- ▶ At Clock Mode, press "**MODE**" key to toggle the display among Clock/ Weeks Display/ Alarm1/ Alarm2.

## Clock setting:

- ▶ At Clock Mode, Press and hold the "**MODE**" key more than 2 seconds to set Year → D/M or M/D → Month → Date → Offset Time → 12/24HR → Hour → Minute → °C/°F.
- ▶ Corresponding icon flash, then press "+" or "-" key to set the value; and hold "+" or "-" key for fast increasing or decreasing.
- ▶ Press "**MODE**" key to confirm the setting and come to next setting, unit will return to Clock Mode after setting finish.

## F.Y.I.:

- ▶ The seconds are set to "0" when change minute value during setting.

## Alarm Setting:

- ▶ When display Alarm1 or Alarm2, press "-" key to enable or disable corresponding alarm.
- ▶ When display Alarm1 or Alarm2 time, Press and hold "**MODE**" key more than 2 seconds to set Alarm Hour & Minute, corresponding icon flash, then press "+" or "-" key to set the value; And hold "+" or "-" key for fast increasing or decreasing.
- ▶ Alarm sound crescendo for 2 minutes.
- ▶ During alarm, only press "**SNOOZE/LIGHT**" key to enable snooze function , "**ZZ**" icons will flash , the unit will alarm 5 minutes later. If press other keys, alarm will stop the alarm immediately.

## Month Display:

- ▶ At clock mode, press "+" or "**DOWN**" key to look through month forward or backward . "Year / Month / Date" icons will flash accordingly; and press and hold "+" or "-" key for fast increasing or decreasing.
- ▶ Unit will return to clock mode if without key operation more than 1 minute or press "**MODE**" key to exit look through status and return to clock mode.

## Weeks Display:

- ▶ At clock mode, press "**MODE**" key once to enter weeks look through mode, "Weeks" icon will flash at this mode. Press "+" or "-" key to look through weeks forward or backward; And press and hold "+" or "-" key for fast increasing or decreasing.
- ▶ Unit will return to clock mode if without key operation more than 1 minute, or press "**MODE**" key to exit look through status and return to clock mode.

## F.Y.I.:

- ▶ Comply with ISO 8601:2000, Monday is the first day of the week, and Sunday is the last day. The week include Jan 4 is the first week of the year.
- ▶ Current date only can be changed on clock setting mode.

## **Indoor Temperature:**

- ▶ Indoor Temperature measurement range: 0 ~ +50°C (32~122°F), “**LL.L**” will be displayed if lower than 0°C, “**HH.H**” will be displayed if higher than +50°C, resolution is 0.1°C/°F, accuracy is +/-1°C at range 0 ~ +40°C (+/-1.8°F at 32~122°F).

## **Indoor Humidity:**

- ▶ Indoor Humidity measurement range: 20% ~ 95%RH, resolution is 1%, accuracy is +/-5% at range 40%~80%

## **Back Light:**

- ▶ Press “**SNOOZE /LIGHT**” key to turn on back light for 5 seconds.

## Réveil et calendrier de salon radio-piloté


### Caractéristiques techniques :

- ▶ Auto-synchronisation du réveil par signal de réception DCF-RCC (Réveil radio-piloté)
- ▶ Calendrier de salon avec indications de semaines
- ▶ Choix d'affichage de format de date (J/M ou M/J) (ceci s'affichera sur l'écran sous forme D/M ou M/D)
- ▶ Réglage de zone horaire +/-12h
- ▶ Choix d'affichage en mode 12/24 H
- ▶ Choix d'affichage température en °C/°F
- ▶ Plage de mesure de température intérieure : de 0°C à +50°C (de 32°F à 122°F)
- ▶ Plage de mesure du taux d'humidité intérieure : de 20% à 95%HR
- ▶ Répétition de sonnerie
- ▶ Fonction veille (Intervalle de 5 minutes)
- ▶ Rétroéclairage
- ▶ Alimentation : 2 piles AA (non fournies)



### Allumage ou remise en route :

- ▶ Suite au démarrage ou à la remise en route, toutes les icônes s'affichent, le vibreur se déclenche, l'appareil reçoit son signal dans un délai maximum de 7 minutes, puis passe en mode réveil.

### Réception du signal RCC :

- ▶ Suite au démarrage ou à la remise en route, l'appareil reçoit automatiquement le signal de radio-pilotage dans un délai maximum de 7 minutes, et l'icône «  » clignote.
- ▶ À 1:00 / 2:00 / 3:00 du matin, la réception du signal radio-piloté se déclenche automatiquement, et le réveil sera synchronisé en cas de bonne réception. En cas d'échec de l'opération, l'icône de l'antenne radio disparaît, et l'appareil renouvellera sa recherche de signal radio-piloté la fois suivante.
- ▶ Le fait d'appuyer et maintenir la pression sur la touche « **WAVE** » peut également provoquer ou supprimer la réception du signal auto-piloté.
- ▶ Au cours de la réception du signal RCC, seules les touches « **WAVE** » et « **SNOOZE/LIGHT** » sont opérationnelles.

### Pour information :

- ▶ Une icône «  » qui clignote témoigne d'un fort signal de réception ; s'il n'y a pas cette icône, ceci indique une faiblesse du signal.
- ▶ Une icône «  » fixe indique une bonne réception du signal ; s'il n'y a pas cette icône, ceci indique un manque de réception du signal.
- ▶ Comment régler le décalage horaire : Par décalage horaire, on entend la différence entre l'heure locale et l'heure allemande ; si l'heure locale est en avance d'une heure sur celle d'Allemagne, réglez alors le décalage à +1HR ; si l'heure locale retarde d'une heure sur celle d'Allemagne, réglez alors le décalage sur -1HR ; l'horloge interne de l'appareil se réglera automatiquement sur l'heure locale à la réception réussie du signal DCF.
- ▶ Indicateur DST : Si l'appareil parvient à recevoir un signal accompagné d'un mode économie d'énergie

## WT2500 MODE D'EMPLOI

---

(Daylight Saving Time (DST), l'icône DST s'affiche ; dans le cas contraire, l'icône DST disparaît.

- ▶ Nous vous recommandons de placer votre appareil à une distance de 2,50 mètres de toute source possible d'interférence, telle que téléviseur ou écran d'ordinateur.
- ▶ La réception du signal radio est plus faible dans les pièces aux murs de béton (par exemple dans les caves), ainsi que dans les bureaux. Dans des cas aussi exceptionnels, veuillez à approcher votre appareil d'une fenêtre.

### Mode Réveil :

- ▶ Lorsque vous êtes sur le mode Réveil, appuyez sur la touche « **MODE** » pour passer l'affichage de Réveil à Affichage de la Semaine/Sonnerie 1/Sonnerie 2.

### Réglage du Réveil :

- ▶ En mode Réveil, appuyez et maintenez la touche « **MODE** » pendant plus de 2 secondes pour procéder aux divers réglages : Année → D/M ou M/D → Mois → Date → Décalage horaire → 12/24HR → Heure → Minute → °C/°F.
- ▶ L'icône correspondant à votre choix clignote ; appuyez alors sur la touche « + » ou « - » pour procéder au réglage de la valeur que vous souhaitez ; une pression prolongée sur la touche « + » ou « - » permet d'obtenir une avance rapide ou un retour rapide.
- ▶ Appuyez sur la touche « **MODE** » pour confirmer votre réglage et passer au réglage suivant ; l'appareil reviendra au Mode Réveil à la fin de tous les réglages.

### Pour information :

- ▶ Les secondes sont mises à « 0 » lors que l'on règle les minutes.

### Réglage de la sonnerie :

- ▶ Lorsque Alarm1 ou Alarm2 s'affiche, appuyez sur la touche « - » pour activer ou annuler la sonnerie correspondante.
- ▶ A l'affichage de l'heure de la sonnerie, appuyez et maintenez la pression sur la touche « **MODE** » pendant plus de 2 secondes pour procéder au réglage de l'heure et des minutes ; l'icône correspondante s'affiche ; appuyez alors sur la touche « + » ou « - » pour affiner le réglage ; un maintien sur la touche « + » ou « - » permet d'obtenir une avance rapide ou un retour rapide.
- ▶ La sonnerie ira crescendo pendant for 2 minutes.
- ▶ En mode alarme, appuyez seulement une fois sur la touche « **SNOOZE/LIGHT** » pour activer la fonction veille ; l'icône « **ZZ** » clignote ; la sonnerie de l'appareil retentira 5 minutes plus tard. Si l'on appuie sur n'importe quelle autre touche, la sonnerie cesse immédiatement.

### Affichage du mois :

- ▶ En mode Réveil, appuyez sur la touche « + » ou « - » pour faire défiler les mois d'avant en arrière ou vice-versa. Les icones « Year / Month / Date » (Année/Mois/Date) se mettront à clignoter suivant le choix ; un maintien sur la touche « + » ou « - » permet d'obtenir une avance rapide ou un retour rapide.
- ▶ L'appareil revient automatiquement au mode Réveil si l'on n'actionne aucune touche pendant plus d'une minute. Vous pouvez également appuyer sur la touche « **MODE** » pour sortir de ce mode de vérification des données horaires et revenir au mode Réveil.



# WT2500 MODE D'EMPLOI

---

## Affichage des semaines :

- ▶ En mode Réveil, appuyez une fois sur la touche « **MODE** » pour passer en mode vérification de semaine ; l'icône « Semaines » se met à clignoter. Appuyez sur la touche « + » ou « - » pour faire défiler les semaines d'avant en arrière ou vice-versa ; une pression prolongée sur la touche « + » ou « -1 » permet d'obtenir une avance rapide ou un retour rapide.
- ▶ L'appareil revient automatiquement au mode Réveil si l'on n'actionne aucune touche pendant plus d'une minute. Vous pouvez également appuyer sur la touche « **MODE** » Pour sortir de ce mode de vérification des données horaires et revenir au mode Réveil.

## *Pour information :*

- ▶ En conformité avec la norme ISO 8601:2000, Lundi est considéré comme étant le premier jour de la semaine, et Dimanche le dernier. La semaine où se trouve le 4 janvier est la première semaine de l'année.
- ▶ On ne peut modifier la date du jour qu'en intervenant sur le mode réglage du Réveil.

## Température intérieure :

- ▶ Plage de mesure de température intérieure : de 0°C à +50°C (de 32°F à 122°F), « **LL.L** » s'affichera si la température est inférieure à 0°C, « **HH.H** » s'affichera si la température est au-dessus de +50°C, la résolution est de 0,1°C/°F, la précision de +/-1°C dans la plage de 0 à +40°C (de +/-1,8°F sur une plage de 32 à 122°F).

## Taux d'humidité en intérieur :

- ▶ Plage de mesure du taux d'humidité intérieure : de 20 % à 95 % RH ; la résolution est de 1 %, la précision de +/-5 % dans la gamme 40 % à 80 %.

## Rétroéclairage :

- ▶ Appuyez sur la touche « **SNOOZE /LIGHT** » pour allumer le rétroéclairage pendant 5 secondes.

## Orologio da tavolo radiocontrollato con calendario


### Caratteristiche:

- ▶ Sincronizzazione automatica dell'ora tramite ricezione del segnale DCF RCC (Radio Controlled Clock)
- ▶ Calendario da tavolo settimanale
- ▶ Visualizzazione della data nel formato G/M o M/G
- ▶ Impostazione del fuso orario +/-12h
- ▶ Visualizzazione dell'ora nel formato 12/24 ore
- ▶ Visualizzazione della temperatura in °C/°F
- ▶ Intervallo di misurazione della temperatura interna: 0 °C ~ +50 °C (32 °F ~ 122 °F)
- ▶ Intervallo di misurazione dell'umidità interna: 20% ~ 95% RH
- ▶ Doppia sveglia
- ▶ Funzione di ripetizione automatica della sveglia snooze (a intervalli di 5 minuti)
- ▶ Retroilluminazione
- ▶ Alimentazione con 2 batterie tipo AA (non fornite in dotazione)



### Accensione e azzeramento:

- ▶ Quando si esegue l'accensione o l'azzeramento, viene visualizzato l'intero display e il cicalino emette un segnale acustico, poi l'unità avvia la ricerca del segnale RCC per un massimo di 7 minuti e infine entra nella Modalità orologio.

### Ricezione del segnale RCC:

- ▶ Quando si esegue l'accensione o l'azzeramento, l'unità effettua automaticamente la ricerca del segnale RCC per un massimo di 7 minuti e l'icona  lampeggia.
- ▶ La ricerca del segnale RCC viene avviata automaticamente alle ore 1:00 /2:00 /3:00 e in caso di ricezione riuscita, l'orologio sarà sincronizzato. Se l'unità non riceve il segnale RCC, il simbolo dell'antenna sparisce e la ricerca del segnale sarà avviata automaticamente la volta successiva.
- ▶ La ricezione del segnale RCC può anche essere attivata o disattivata premendo e tenendo premuto il tasto **“WAVE”**.
- ▶ Durante la ricezione RCC, solo i tasti **“WAVE”** e **“SNOOZE/LIGHT”** sono attivi.

### NOTA:

- ▶ L'icona  lampeggiante indica un segnale potente; in caso di segnale debole, l'icona non sarà visibile.
- ▶ L'icona  fissa indica che la ricezione è avvenuta con successo; se l'icona non è visibile, il segnale non è stato ricevuto.
- ▶ Impostazione dell'ora locale (time offset): Time offset indica la differenza tra l'ora locale e l'ora in Germania. Se l'ora locale è più avanti di un'ora rispetto all'ora in Germania, impostare il time offset su +1HR; se l'ora locale è indietro di un'ora rispetto all'ora in Germania, impostare il time offset su -1HR. L'orologio dell'unità imposterà automaticamente l'ora locale dopo aver ricevuto il segnale DCF.
- ▶ Indicatore DST: Se l'unità riceve il segnale dell'ora legale (DST), l'icona DST apparirà sul display LCD; in caso contrario, l'icona non sarà visibile.

## WT2500 – Manuale dell'utente

---

- ▶ Si consiglia una distanza minima di 2,5 metri da possibili fonti di interferenze, come ad esempio televisori o monitor per computer.
- ▶ Il segnale radio è più debole in stanze con pareti in cemento armato (ad esempio cantine) e in uffici. In tali situazioni si consiglia di collocare l'unità vicino ad una finestra.

### Modalità orologio:

- ▶ In Modalità orologio, premere il tasto “**MODE**” per navigare tra le visualizzazioni Orologio/Settimane/Sveglia1/Sveglia1.

### Impostazione dell'orologio:

- ▶ In modalità orologio, premere e tenere premuto per più di due secondi il tasto “**MODE**” per impostare Anno → G/M o M/G → Mese → Data → Time Offset → 12/24 ore → Ora → Minuti → °C/°F.
- ▶ Quando l'icona corrispondente lampeggia, premere i tasti “+” e “-” per impostare il valore; tenere premuti i tasti “+” e “-” per aumentare o diminuire il valore.
- ▶ Premere il tasto “**MODE**” per confermare l'impostazione e passare all'impostazione successiva, fino a quando, al termine delle impostazioni, l'unità tornerà alla Modalità orologio.

### NOTA:

- ▶ Durante la regolazione dei minuti, i secondi sono impostati sul valore “0”.

### Impostazione della sveglia:

- ▶ Quando sul display è visualizzata la sveglia1 o la sveglia2, premere il tasto “-” per attivare o disattivare la sveglia corrispondente.
- ▶ Durante la visualizzazione della sveglia1 o della sveglia2, premere e tenere premuto per più di due secondi il tasto “**MODE**” per impostare l'ora e i minuti della sveglia; quando l'icona corrispondente lampeggerà, premere il tasto “+” o “-” per impostare il valore e poi tenere premuto il tasto “+” o “-” per aumentare o diminuire velocemente il valore.
- ▶ Sveglia con aumento progressivo del segnale acustico per due minuti.
- ▶ Quando la sveglia suona, premere il tasto “**SNOOZE/LIGHT**” per attivare la funzione snooze; l'icona “**ZZ**” lampeggerà e la sveglia suonerà nuovamente dopo 5 minuti. Premendo un tasto qualsiasi, il segnale acustico sarà immediatamente interrotto.

### Visualizzazione dei mesi:

- ▶ In modalità orologio, premere il tasto “+” o “-” per navigare tra i mesi in avanti o indietro. Le icone per “Anno/Mese/Data” lampeggeranno consecutivamente; premere e tenere premuto il tasto “+” o “-” per aumentare o diminuire velocemente il valore.
- ▶ Se nessun tasto viene premuto entro un minuto, il dispositivo tornerà alla modalità orologio; in alternativa, premere il tasto “**MODE**” per tornare alla modalità orologio.

### Visualizzazione delle settimane:

- ▶ In modalità orologio, premere una volta il tasto “**MODE**” per accedere alla modalità di visualizzazione delle settimane, l'icona “Weeks” lampeggerà. Premere il tasto “+” o “-” per navigare tra le settimane in avanti o

## WT2500 – Manuale dell'utente

---

indietro; premere e tenere premuto il tasto “+” o “-” per aumentare o diminuire velocemente il valore.

- ▶ Se nessun tasto viene premuto entro un minuto, il dispositivo tornerà alla modalità orologio; in alternativa, premere il tasto “**MODE**” per tornare alla modalità orologio.

### **NOTA:**

- ▶ Conforme standard ISO 8601:2000: lunedì e domenica sono rispettivamente il primo e l'ultimo giorno della settimana. La settimana che contiene il 4 gennaio è la prima settimana dell'anno.
- ▶ La data corrente può essere modificata solo in modalità di impostazione dell'orologio.

### **Temperatura interna:**

- ▶ Intervallo di misurazione della temperatura interna: 0~+50 °C (32~122 °F); “**LL.L**” apparirà sul display, se la temperatura è minore di 0 °C, “**HH.H**” apparirà sul display, se la temperatura è maggiore di +50 °C. La risoluzione è 0,1 °C/°F, la precisione è di +/- 1 °C nell'intervallo 0 ~ +40 °C (+/-1,8 °F a 32~122 °F ).

### **Umidità interna:**

- ▶ Intervallo di misurazione dell'umidità interna: 20% ~ 95% RH, la risoluzione è 1%, la precisione è +/-5% nell'intervallo 40%~80%

### **Retroilluminazione:**

- ▶ Premendo il tasto “**SNOOZE /LIGHT**” si attiverà la retroilluminazione per 5 secondi.

## Reloj Calendario de sobremesa radio-controlado


### Características:

- ▶ Reloj de sincronización automática a través de señal DCF RCC (Reloj Radio-Controlado)
- ▶ Calendario de sobremesa con semanas
- ▶ Formato de fecha D/M o M/D seleccionable
- ▶ Ajuste de zona horaria +/-12h
- ▶ Formato de presentación 12/24 HR seleccionable
- ▶ Presentación de temperatura °C/°F seleccionable
- ▶ Margen de la temperatura en interiores: 0°C ~ +50° C (32°F~122°F)
- ▶ Margen de la humedad en interiores: 20% ~ 95% HR
- ▶ Alarma doble
- ▶ Función de retardo de alarma (intervalos de 5 minutos)
- ▶ Luz de fondo
- ▶ Alimentado por 2 pilas/baterías AA (**no incluidas**)



### Encender o Recuperar la unidad:

- ▶ Después de encender la unidad, o recuperarla (reset), se activa toda la pantalla y suena la indicación sonora, la unidad recibirá la señal RCC durante 7 minutos, y luego entrará en modo Reloj.

### Recepción de la señal RCC:

- ▶ Cuando se enciende la unidad, o se recupera (reset), la unidad recibirá automáticamente la señal RCC por un tiempo máximo de 7 minutos y el icono  parpadea.
- ▶ A la 1:00 /2:00 /3:00 A.M., la recepción RCC se activa automáticamente, y el reloj se sincronizará si la recibe satisfactoriamente. Si la recepción falla, el icono de antena radio desaparecerá y la unidad recibirá automáticamente la señal RCC la próxima vez.
- ▶ Manteniendo pulsada la tecla “**WAVE**” también puede activar o desactivar la recepción RCC.
- ▶ Durante la recepción RCC, solo funcionan las teclas “**WAVE**” y “**SNOOZE/LIGHT**”.

### INFORMACIÓN DE INTERÉS:

- ▶ El icono  parpadeando indica que la señal es fuerte, sin icono indica que la señal es débil.
- ▶ Un icono  fijo indica que la recepción es correcta, sin icono indica un fallo de recepción.
- ▶ Cómo desfasar la hora: El desfase horario indica que hay diferencia entre la hora local y la hora en Alemania; si la hora local es una hora más que la hora en Alemania, entonces ajuste el desfase horario en +1HR; si la hora local es 1 hora menos que la hora en Alemania, entonces ajuste el desfase en -1HR; La hora de la unidad se ajusta automáticamente a la hora local después de recibir correctamente la señal DCF.
- ▶ Indicador DST: Si la unidad recibe la señal de horario de verano (DST) satisfactoriamente, el icono DST se activará; de lo contrario el icono DST desaparecerá.
- ▶ Le recomendamos una distancia mínima de 2,5m a todas las fuentes de interferencia, como televisores o pantallas de PC.
- ▶ La recepción de señales de radio es más débil en habitaciones con paredes de cemento (p.ej.: en los sótanos) y en oficinas. En estas circunstancias extremas, coloque la unidad cerca de la ventana.

## Modo Reloj:

- ▶ En modo reloj, pulse la tecla **"MODE"** para cambiar la presentación entre Hora/Calendario/Alarma1/Alarma2.

## Ajustar el reloj:

- ▶ En modo reloj, mantenga pulsada la tecla **"MODE"** durante más de 2 segundos para ajustar el Año → D/M o M/D → Mes → Día → Desfase horario → 12/24HR → Horas → Minutos → °C/°F.
- ▶ Cuando parpadee el icono correspondiente, pulse las teclas "+" o "-" para ajustar el valor; y mantenga pulsadas las teclas "+" o "-" para un aumento o disminución rápidos.
- ▶ Pulse la tecla **"MODE"** para confirmar el ajuste y pasar al siguiente, la unidad regresará al modo Reloj tras finalizar todos los ajustes.

## INFORMACIÓN DE INTERÉS:

- ▶ Los segundos se ajustan a "0" cada vez que cambie el valor de los minutos durante el ajuste.

## Ajustar la alarma:

- ▶ Cuando aparezca en pantalla Alarm1 o Alarm2, pulse la tecla "-" para habilitar o inhabilitar la alarma correspondiente.
- ▶ Cuando aparezca la hora de la Alarm1 o Alarm2, mantenga pulsada la tecla **"MODE"** durante más de 2 segundos para ajustar la Hora y Minutos de la alarma correspondiente al icono parpadeante, luego pulse las teclas "+" o "-" para ajustar el valor; y mantenga pulsadas las teclas "+" o "-" para un aumento o disminución rápidos.
- ▶ El sonido de la alarma va en aumento durante 2 minutos.
- ▶ Mientras suena la alarma, solo tiene que pulsar la tecla **"SNOOZE/LIGHT"** para activar el retardo de alarma, el icono **"ZZ"** parpadeará y la unidad activará la alarma 5 minutos más tarde. Si pulsa cualquier otra tecla, la alarma dejará de sonar inmediatamente.

## Presentación de los meses:

- ▶ En el modo reloj, pulse las teclas "+" o "-" para ver los meses siguientes o anteriores. Los iconos "Year / Month / Date" (Año/Mes/Día) parpadearán consecuentemente; y manteniendo pulsadas las teclas "+" o "-" avanzará o retrocederá rápidamente.
- ▶ La unidad regresará al modo reloj si no pulsa ninguna tecla en 1 minuto, o pulse la tecla **"MODE"** para salir del estado de navegación y regresar al modo reloj.

## Presentación de las semanas:

- ▶ En el modo reloj, pulse la tecla **"MODE"** una vez para entrar en el modo de navegación por semanas, el icono "Weeks" (semanas) parpadeará en este modo. Use las teclas "+" o "-" para moverse por las semanas adelante o atrás; y mantenga pulsadas las teclas "+" o "-" para avanzar o retroceder rápidamente.
- ▶ La unidad regresará al modo reloj si no pulsa ninguna tecla en 1 minuto, o pulse la tecla **"MODE"** para salir del estado de navegación y regresar al modo reloj.

### **INFORMACIÓN DE INTERÉS:**

- ▶ Cumple con la ISO 8601:2000, el lunes es el primer día de la semana y el domingo el último. La semana que incluye el 4 de enero es la primera semana del año.
- ▶ La fecha actual sólo se puede cambiar desde el modo de ajuste de la hora del reloj.

### **Temperatura en interiores:**

- ▶ Margen de la temperatura interior: 0 ~ +50°C (32~122°F), “**LL.L**” aparecerá en la pantalla si es inferior a 0°C, “**HH.H**” aparecerá si es superior a +50°C, la resolución es de 0,1°C/°F, la precisión es +/-1°C en el margen 0 ~ +40°C (+/-1.8°F en 32~122°F).

### **Humedad en interiores:**

- ▶ Margen de la humedad en interiores: 20% ~ 95% HR, la resolución es del 1%, la precisión es del +/-5% en el margen 40%~80%.

### **Luz de fondo:**

- ▶ Pulse la tecla “**SNOOZE /LIGHT**” para encender la luz de fondo durante 5 segundos.

## Radio Gecontroleerde Tafel Kalenderklok


### Functies:

- ▶ Zelfsynchroniserende klok door middel van de ontvangst van het DCF RCC (Radio Gecontroleerde Klok) signaal
- ▶ Tafelkalender met weken
- ▶ D/M of M/D datum weergave selecteerbaar
- ▶ Tijdzone instelling +/- 12h
- ▶ 12/24 UUR selecteerbaar
- ▶ °C/°F selecteerbaar
- ▶ Binnentemperatuur meetbereik: 0°C ~ +50°C (32°F~122°F)
- ▶ Luchtvochtigheid binnen meetbereik: 20% ~ 95%RH
- ▶ Dubbele Wekker
- ▶ Snooze functie (interval van 5 minuten)
- ▶ Achtergrondverlichting
- ▶ Vereist 2 x AA batterijen (niet inbegrepen)


### Aanzetten of Resetten:

- ▶ Na de inschakeling of de reset licht het display op en gaat de zoemer af. Het apparaat ontvangt maximaal 7 minuten lang het RCC signaal en zal vervolgens de Klok modaliteit activeren.

### Ontvangst RCC signaal:

- ▶ Tijdens het inschakelen of het resetten zal het apparaat automatisch max. 7 minuten lang het RCC signaal ontvangen, terwijl het  symbool knippert.
- ▶ Om 1:00 / 2:00 / 3:00 a.m. wordt het RCC signaal automatisch ontvangen en zal de klok gesynchroniseerd worden als de ontvangst van het signaal optimaal is. De radiomast icoon wordt niet langer weergegeven als de ontvangst niet goed verlopen is en het apparaat zal het RCC signaal automatisch op het volgende tijdstip ontvangen.
- ▶ Met een druk op de **“WAVE”** toets kunt u de ontvangst van het RCC signaal activeren/deactiveren.
- ▶ Tijdens het ontvangen van het RCC signaal functioneren uitsluitend de **“WAVE”** en de **“SNOOZE/LIGHT”** toetsen.

### F.Y.I.:

- ▶ Het signaal is sterk als de  icoon knippert. Als dit niet het geval is, dan is het signaal zwak.
- ▶ Een niet knipperende  icoon geeft aan dat het apparaat het signaal goed ontvangt. Als deze icoon niet weergegeven wordt, dan is de ontvangst niet goed.
- ▶ De offset tijd instellen: De offset tijd is het verschil tussen de lokale tijd en de tijd in Duitsland. Stel de offset tijd in op +1HR als de lokale tijd 1 uur op de tijd in Duitsland voorloopt. Stel de offset tijd in op -1HR als de lokale tijd 1 uur op de tijd in Duitsland achterloopt. De klok van het apparaat zal het lokale tijdstip automatisch instellen als het DCF signaal correct ontvangen is.
- ▶ DST indicator: De DST icoon wordt weergegeven als het apparaat het DST (Zomertijd) signaal correct



## WT2500 Gebruikershandleiding

---

ontvangt. Als dit niet het geval is, dan zal de DST icoon niet weergegeven worden.

- ▶ We raden u aan om de klok op een afstand van minstens 2,5 meter van interferentiebronnen zoals de tv of het beeldscherm van een computer te plaatsen
- ▶ De radio ontvangst is zwakker in kamers met betonnen muren (bijv. kelders) en kantoren. Plaats het apparaat in extreme gevallen in de buurt van het raam.

### Klok Modaliteit:

- ▶ Druk in de klok modaliteit op de “**MODE**” toets en kies voor Klok/Weergave Weken/ Wekker1/ Wekker2.

### Instelling klok:

- ▶ Druk in de klok modaliteit meer dan 2 seconden lang op de “**MODE**” en stel Jaar → D/M of M/D → Maand → Datum → Offset Tijd → 12/24HR → Uur → Minuut → °C/°F in.
- ▶ De desbetreffende icoon knippert. Druk vervolgens op de “+” of “-” toets en stel de gewenste waarde in. Houd de “+” of “-” toets ingedrukt om de waarde snel toe of af te laten nemen.
- ▶ Druk ter bevestiging op de “**MODE**” toets en stel de volgende waarde in. Aan het einde van de instelling zal het apparaat naar de Klok Modaliteit terugkeren.

### F.Y.I.:

- ▶ De seconden zijn op "0" ingesteld als u de waarde van de minuten tijdens het instellen wijzigt.

### De Wekker Instellen:

- ▶ Druk op de “-” toets om de wekker te activeren of te deactiveren als de Wekker1 of Wekker2 weergegeven wordt.
- ▶ Druk de “**MODE**” toets meer dan 2 seconden in als Wekker1 of Wekker2 weergegeven wordt en stel de Uren en Minuten van de Wektijd in. De icoon van de gekozen wekker knippert. Druk vervolgens op de “+” of “-” toets om de waarde in te stellen. Houd de “+” of “-” toets ingedrukt om de waarde snel toe of af te laten nemen.
- ▶ De wekker gaat 2 minuten lang af waarbij het volume toeneemt.
- ▶ Druk op de “**SNOOZE/LIGHT**” toets als de wekker afgaat en de snooze functie wordt geactiveerd. De “**Z**” icoon knippert op het display en de wekker zal 5 minuten later opnieuw afgaan. Met een druk op een andere toets wordt de wekker onmiddellijk uitgezet.

### Weergave Maand:

- ▶ Druk op de “+” of “-” toets en blader voor- of achteruit door de maand als de klok modaliteit geactiveerd is. De "Jaar / Maand / Datum" iconen knipperen. Houd de “+” of “-” toets ingedrukt om de waarde snel voor- of achteruit door de maand te bladeren.
- ▶ Het apparaat zal automatisch de klok modaliteit activeren als minstens 1 minuut lang op geen enkele toets gedrukt wordt. Met een druk op de “**MODE**” kunt u de status echter ook afsluiten en naar de klok modaliteit terugkeren.

### Weergave Weken:

- ▶ Druk in de klok modaliteit eenmaal op de “**MODE**” en betreed de weken doorblader modaliteit; de “Weken”

## WT2500 Gebruikershandleiding

---

icoon zal weergegeven worden. Druk op de “+” of “-” toets en blader voor- of achteruit door de weken. Druk op de “+” of “-” om snel voor- of achteruit door de weken te bladeren.

- ▶ Het apparaat zal automatisch de klok modaliteit activeren als minstens 1 minuut lang op geen enkele toets gedrukt wordt. Met een druk op de “**MODE**” kunt u de status echter ook afsluiten en naar de klok modaliteit terugkeren..

### ***F.Y.I.:***

- ▶ In overeenstemming met ISO 8601:2000 is Maandag de eerste dag van de week en is Zondag dus de laatste dag van de week. De week met 4 Jan. is de eerste week van het jaar.
- ▶ De huidige tijd kan uitsluitend in de klok instellingenmodus gewijzigd worden.

### **Binnentemperatuur:**

- ▶ Binnentemperatuur meetbereik: 0 ~ +50°C (32~122°F) , “**LL.L**” wordt weergegeven als de temperatuur lager is dan 0°C; “**HH.H**” wordt weergegeven als de temperatuur hoger is dan +50°C; de resolutie is 0.1°C/°F, en de nauwkeurigheid is +/-1°C met een bereik van 0 ~ +40 °C (+/-1.8°F bij 32~122°F).

### **Luchtvochtigheid Binnenshuis:**

- ▶ Luchtvochtigheid binnen meetbereik: 20% ~ 95%RH, de resolute is 1% en de nauwkeurigheid is +/-5% met een bereik van 40%~80%

### **Achtergrondverlichting:**

- ▶ De achtergrondverlichting wordt met een druk op de “**SNOOZE /LIGHT**” 5 seconden lang geactiveerd.